



AZS İSO/İEC 17065-2021
AZ 02.0723.01.22

Dərman vasitələrinin uyğunluğunun qiymətləndirilməsi barədə
UYĞUNLUQ SERTİFİKATI

Azərbaycan Respublikası Səhiyyə Nazirliyi
"Analitik Ekspertiza Mərkəzi" publik hüquqi şəxsinin
Sertifikatlaşdırma komissiyası AZ 02.0723.01.22
AZ 1065, Bakı şəhəri, Yasamal rayonu, C.Cabbarlı küçəsi 34

B № 030333

Sertifikatın verilmə tarixi 9 avqust 2023-cü il Sertifikatın etibarlılıq müddəti 01.04.2025

Sertifikatın № 9383 Qeydiyyat vəsiqəsinin № DV №21-00490

Uyğunluğu qiymətləndirilmiş AUGENŞTOK NEVAN 3 mq/ml Damcı N 1 seriya № 23E0670
(dərman vasitəsinin adı, dozası, buraxılış forması və seriya nömrəsi)

166

(xarici iqtisadi fəaliyyətin mal nomenklaturası)

21.10.31

("Məhsul növləri təsnifatı" üzrə kod)

CASPIAN EYES MMC, AZ1034, BAKI ŞƏHƏRİ SABUNÇU RAYONU, BÜNYATOV (SABUNÇU), ev 6,
(sertifikatlaşdırılan dərman vasitəsinin idxal edən hüquqi şəxsin adı və hüquqi ünvanı)

m. 1A

ARİSTOPHARMA LTD, Banqladəş

(dərman vasitəsinin istehsalçısı, ölkə)

İstehsalçı NS-i 439-21

(standartlaşdırma üzrə normativ sənədlərin adı, nömrəsi və tarixi)

tələblərinə cavab verir.


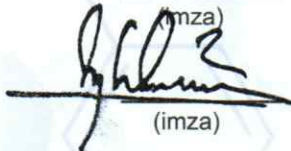
Sertifikat 582315 №-li ANALİZ NƏTİCƏSİ əsasında verilib.

(verilməsi üçün əsas)

Sertifikatlaşdırma sxemi: 11

Baş direktor

Sertifikasiya
komissiyasının sədri


(imza)

(imza)

Süleymanov M.Y.

(adı, soyadı, atasının adı)

Məhərrəmov F.Ə.

(adı, soyadı, atasının adı)



AZƏRBAYCAN RESPUBLİKASI
SƏHIYYƏ NAZİRLİYİ



AZERBAIJAN REPUBLIC
MINISTRY OF HEALTH

QEYDİYYAT VƏSIQƏSİ REGISTRATION CERTIFICATE

DV № 21-00490

Vəsiqə verilir/This certificate is issued to

Aristopharma Ltd., Banqladəş / Aristopharma Ltd., Bangladesh

İstehsalçı, ölkə /Manufacturer, country

Aristopharma Ltd., Banqladəş / Aristopharma Ltd., Bangladesh

*Azərbaycan Respublikası Səhiyyə Nazirliyi dərman vasitəsinin dövlət qeydiyyatına alınmasını təsdiq edir/
Is hereby certified that the Ministry of Health of the Azerbaijan Republic has registered the medicinal product*

AugenŞtok Nevan / AugenStock® Nevan

dərman vasitəsinin ticarət adı/ trade name of the medicinal product

Nepafenac - 0.3 g/100 ml

*təsiredici maddə (lər) (beynəlxalq patentləşdirilməmiş adı)/doza
active ingredient(s) (international nonproprietary name)/dosage*

**Carbomer 980, Mannitol, Tyloxapol, Sodium chloride, Disodium edetate, Sodium perborate,
Sodium hydroxide, Sodium hydroxide or Hydrochloric acid, Water for injections**

köməkçi maddələr/excipients

**Göz damcısı 10 ml plastik flakon damcıladıcıda №1, katron qutu qablaşmada /
Eye drops 10 ml in plastic dropper bottle №1, in cardboard packaging**

dərman forması, standart qablaşdırma / pharmaceutical form, standard packaging

*Dərman vasitələrinin dövlət qeydiyyatı həmin dərman vasitələrinin dövlət tərəfindən satın alınmasına
zəmanət vermir/This certificate does not guarantee this medicinal product purchase.*

Qeydiyyat tarixi/

Date of the registration

17-05-2021

Etibarlıdır/

Is valid till

17-05-2026

Nazir müavini

Deputy Minister

Elsevər Ağayev



"Dərman vasitələrinin qiymətlərinin
hesablanması üsullarına dair
Təlimat" a 2 nömrəli əlavə

Qeydiyyat №		21-00490-01-GDV-230503	
Hüquqi şəxsin adı:		"CASPIAN EYES" MMC	
VÖEN:		1803957361	
Hüquqi ünvanı:		BAKI ŞƏHƏRİ, SABUNÇU RAYONU, B.BUNYATOV (SABUNÇU), EV 6, M 1A, AZ1034	
Telefon nömrələri:		(+994)	(+994)
Faks nömrəsi:		(+994)	
Elektron poçt ünvanı:		@	
Dərman vasitəsinin ticarət adı:		AUGENŞTOK NEVAN	
Təsiredici maddənin adı:		NEPAFENAC	
Təsiredici maddənin dozası:		3 mq/ml	
Farmasevtik forması:		Dəmcı	
Ticarət qablaşdırması və miqdarı (№):		Flakon 10 ml	№ 1
Dərman vasitəsinin istifadə qaydası (NFC):		Okulyar	
Dərman vasitəsinin ATC kodu:		S01BC10	
İstifadə üçün əsas göstərişlər:		Ağrıkəsici	
İdxal/ölkədaxili istehsal:		<input checked="" type="checkbox"/> İdxal	<input type="checkbox"/> Ölkədaxili istehsal
İstehsalçı şirkət, ölkə:		ARISTOPHARMA LTD, Banqladəş	
İstehsal edildiyi ölkə:		Banqladəş	
İdxal edildiyi ölkə:		Banqladəş	
Farmasevtik forma aldığı ölkə:		Banqladəş	
Qeydiyyat vəsiqəsinin nömrəsi:		DV №21-00490	
Qeydiyyat vəsiqəsinin verilmə tarixi:		17.05.2021	
GMP sertifikatı barədə məlumat:		<input type="checkbox"/> Sertifikatı var (surəti təqdim edilməlidir)	<input type="checkbox"/> Sertifikatı yoxdur
Orijinal barədə məlumat:		<input type="checkbox"/> Azərbaycanda orijinalı mövcuddur	<input type="checkbox"/> Azərbaycanda orijinalı mövcud deyil
Reseptli/reseptsiz:		Həkim resepti ilə buraxılan dərman vasitəsi	

Qeydiyyat №	21-00490-01-GDV-230503	Beyannamənin tərtib edilmə tarixi:	03.05.2023
-------------	------------------------	------------------------------------	------------

1. Generik dərman vasitəsinin Azərbaycanca orijinali mövcud olduğu təqdirdə:

Orijinal dərman vasitəsinin		İstehsalat ölkəsinin adı	Ticarət adı	Ticarət qablaşdırması və miqdarı (№)	Ölkədaxili TƏM-ə şərti satış qiyməti (manat)	Ölkədaxili TƏM-ə şərti satış qiyməti, ticarət qablaşdırması və miqdarı nəzərə alınmaqla təlimata uyğun olaraq generik dərman vasitəsi üçün hesablanmış bazis qiymət (ABŞ dolları)	Qeyd
İstehsalat ölkəsinin adı	Ticarət adı						

2. İstehsal edildiyi ölkədə dərman vasitəsi barədə məlumat:

İstehsal edildiyi ölkənin adı	Dərman vasitəsinin ticarət adı	Ticarət qablaşdırması və miqdarı (№)	TƏM-ə en aşağı rəsmi satış qiyməti (ABŞ dolları)	TƏM-ə en aşağı rəsmi satış qiyməti, ticarət qablaşdırması və miqdarı nəzərə alınmaqla təlimata uyğun olaraq generik dərman vasitəsi üçün hesablanmış bazis qiymət (ABŞ dolları)	Qeyd
Banqladəş	AUGENŞTOK NEVAN	Flakon 10 ml №1	6,24	6,24	

3. İstehsal ölkəsi olmayan başqa ölkədən idxal edildiyi təqdirdə idxal edildiyi ölkədə dərman vasitəsi barədə məlumat:

İdxal edildiyi ölkənin adı	Dərman vasitəsinin ticarət adı	Ticarət qablaşdırması və miqdarı (№)	TƏM-ə en aşağı rəsmi satış qiyməti (ABŞ dolları)	TƏM-ə en aşağı rəsmi satış qiyməti, ticarət qablaşdırması və miqdarı nəzərə alınmaqla təlimata uyğun olaraq generik dərman vasitəsi üçün hesablanmış bazis qiymət (ABŞ dolları)	Qeyd

4. İstehsal və idxal ölkəsi olmayan başqa ölkədə farmasevtik forma aldığı təqdirdə həmin ölkədə dərman vasitəsi barədə məlumat:

Farmasevtik forma aldığı ölkənin adı	Dərman vasitəsinin ticarət adı	Ticarət qablaşdırması və miqdarı (№)	TƏM-ə en aşağı rəsmi satış qiyməti (ABŞ dolları)	TƏM-ə en aşağı rəsmi satış qiyməti, ticarət qablaşdırması və miqdarı nəzərə alınmaqla təlimata uyğun olaraq generik dərman vasitəsi üçün hesablanmış bazis qiymət (ABŞ dolları)	Qeyd

Qeydiyyat №	21-00490-01-GDV-230503	Beyannamənin tərtib edilmə tarixi:	03.05.2023
-------------	------------------------	------------------------------------	------------

7. İstehsal, idxal və istinad ölkələrində satışda olmadığı təqdirdə ən ucuz qiymətə satışda olduğu ölkədə dərmən vasitəsi barədə məlumat:

Ən ucuz qiymətə satışda olduğu ölkənin adı	Dərmən vasitəsinin ticarət adı	Ticarət qablaşdırması və miqdarı (№)	TƏM-ə ən aşağı rəsmi satış qiyməti (ABŞ dolları)	TƏM-ə ən aşağı rəsmi satış qiyməti, ticarət qablaşdırması və miqdarı nəzərə alınmaqla təlimata uyğun olaraq generik dərmən vasitəsi üçün hesablanmış bazis qiymət (ABŞ dolları)	Qeyd

8. Almaniya, Avstriya, Böyük Britaniya və Şimali İrlandiya Krallığı, Belçika və ya İsveçdə istehsal olunduğu təqdirdə, təlimatın 3.2.2.1-ci yarımbəndinə uyğun olaraq həmin beş ölkənin istehsalı olan dərmən vasitəsinin ən aşağı bazis qiyməti barədə məlumat:

Ən ucuz qiymətə satışda olduğu ölkənin adı	Dərmən vasitəsinin ticarət adı	Ticarət qablaşdırması və miqdarı (№)	TƏM-ə ən aşağı rəsmi satış qiyməti (ABŞ dolları)	TƏM-ə ən aşağı rəsmi satış qiyməti, ticarət qablaşdırması və miqdarı nəzərə alınmaqla təlimata uyğun olaraq generik dərmən vasitəsi üçün hesablanmış bazis qiymət (ABŞ dolları)	Qeyd

Qeydiyyat №

21-00490-01-GDV-230503

Beyannamenin tərtib edilmə tarixi:

03.05.2023

Təlimatın tələblərinə uyğun olaraq valyuta məzənnəsini və təklif edilən ölkədaxili TƏM-ə şərti satış qiymətini daxil edin:

Müvədd perakende satış qiyməti (təlimatın 3.3-cü bəndinə əsasən, manatla):	
Müvədd perakende satış qiyməti əsasında TƏM-ə şərti satış qiyməti (manatla):	
Valyuta məzənnəsi (manat/ABS dolları):	1,7196
Ölkədaxili TƏM-ə şərti satış qiymətinin yuxarı həddi (manatla):	10,74
Təklif edilən ölkədaxili TƏM-ə şərti satış qiyməti (manatla):	10,74
Topdansaş qiyməti (manatla, ƏDV-siz):	12,71
Topdansaş qiyməti (manatla, ƏDV ilə):	15,00
Perakende satış qiyməti (manatla, ƏDV-siz):	15,25
Perakende satış qiyməti (manatla, ƏDV ilə):	18,00

NFC: New Form Code
ATC: Anatomical Therapeutic Chemical
GMP: Good Manufacturing Practice
TƏM: Topdansaş Əczaçılıq Müəssisəsi

Qeyd: Beyannamenin qeydiyyat nömrəsi beyannamə qəbul edilən tarixə Azərbaycan Respublikası Tariff (qiymət) Şurasının Katibliyi tərəfindən qeyd edilir.

Qiymət beyannaməsində istinad ölkələri üzrə göstərilən məlumatların açıq informasiya mənbələrindən götürülməyib təsdiq edir və müraçiatın qəbul olunmasını xahiş edirik.

Mahmudov Vəsiq Məhəmməd

Hüquqi şəxsin rəhbərinin soyadı, adı, atasının adı

İmza



Beyannamenin tərtib edən məsul şəxsin soyadı, adı, atasının adı

İmza

Demirov Vüsal Mirzə oğlu

Beyannamenin qəbul edən şəxsin soyadı, adı, atasının adı

Qiymət
beyannaməsi
qəbul xüsusi ştamplıdır

Beyannamenin qəbul edilmə tarixi:

22.09.2023